



CASINO - KURSAAL OOSTENDE

AUDITORIUM

19-8-64

# LUISILLO Y SU TEATRO DE DANZA ESPANOLA

met - avec

CONCHITA ANTON - CARMEN ARACENA - NURIA RANZ

en, in alfabetische volgorde  
et par ordre alphabétique

ANGELES TIRADO  
EMILIO ACOSTA  
FRANCISCO GONZALES  
HECTOR ROA

JOSE CANSELAR  
JOSE RACERO  
JOSE MONTILLA  
JOSE TALAVARA  
JUAN ORTEGA

JULIA MUNOZ  
MIGUEL TRIANA  
RAMON PEREZ  
SOLEDAD RUIZ  
TERESA LEON

MANUEL AHUMADA  
gitaar - guitare

FRANCISCO RODRIGUEZ  
zang - chant

LITA VIVO  
zang en dans  
chant et danse

ANGELA VIRUETE  
contralto

YOLANDA OTERO  
soprano

EDUARDO FUENTES  
baryton

PEDRO ALVAREZ  
regionale instrumenten  
instrumentiste régional

J.R. AZAGRA  
muzikale leiding  
direction musicale

choreografie en artistieke leiding  
chorégraphe et directeur artistique

## LUISILLO

LUIS ROBERTO ZAFRA  
administrateur

## SANLUCAR DE BARRAMEDA

Muziek : J. TURINA

Decor en kostumering : R. CALATAYUD

CONCHITA ANTON  
CARMEN ARACENA  
NURIA RANZ  
TERESA LEON  
JUAN ORTEGA  
FRANCISCO GONZALEZ  
EMILIO ACOSTA  
JOSE CANTELAR

## TRIGALES DE TREBUJANA

Gitaarbegeleiding

Kostumering : F. LAORGA

Decor : L. ROBERTO

### LU'SILLO

CONCHITA ANTON  
LITA VIVO (zang)  
JOSE MONTILLA  
RAMON PEREZ  
JOSE RACERO  
JOSE TALAVERA  
MIGUEL TRIANA  
FRANCISCO RODRIGUEZ (zang)  
MANUEL AHUMADA (gitaar)  
FREDERICO COSTA (gitaar)

## LUNA SANGRIENTE

Kostumering : F. LAORGA

Montoya en Camborio : twee gitanenclan's tussen wie een vete heerst, sinds generaties reeds. Telkens de rivalen elkaar ontmoeten wordt er gevochten en vloeit er bloed. Maar de liefde sluit haar ogen voor de twisten : een hoofdman van de Camborio en een Montoyameisje gaan van elkaar houden. Met enkele trouwe vrienden gaat de Camborio naar een afspraak met zijn geliefde, in de buurt van het dorp. En terwijl de nacht valt, in de schemering van de avond, spreken zij hun liefde uit.

Maar plots worden zij overvallen door enkele Montoya die erop uit zijn wraak te nemen. De Camborio valt onder het vete-mes en sterft. Het Montoyameisje vervloekt haar clan-genoten voor de misdaad die ze begingen. De Camborio-jongens voeren het ziellose lichaam van hun leider met zich mee, terwijl het meisje alleen, verwezen en wanhopig, achterblijft.

Camborio	<b>LUISILLO</b>
Montoya	CARMEN ARACENA
Camborios	JOSE MONTILLA RAMON PEREZ JOSE RACERO JOSE TALAVERA
Montoyas	EMILIO ACOSTA JOSE CANTELAR
De gids	JUAN ORTEGA

## GIGANTES Y CABEZUDOS

Muziek : M.F. CABALLERO

Decor en Kostumering : CAPULETTI

Saragossa viert het feest van de Virgo del Pilar. Twee dorpingen uit Calatorao komen naar de stad om er de processie te zien. Daar ze bang zijn elkaar uit het oog te verliezen in het gedrum, houden ze elkaar stevig vast. Het feest begint : de processie wordt voorafgegaan door de reuzinnen en de dikkoppen (traditionele figuren in Spanje). Iedereen danst de aragonese «jota» en laat zich meeslepen door de volksvreugde. Zelfs de koorknappen zetten danspassen.

Twee dorpingen uit Calatorao	<b>LUISILLO</b> CARMEN ARACENA
Pijper	PEDRO ALVAREZ
Dikkoppen	EMILIO ACOSTA JOSE CANTELAR
Koorknappen	JOSE MONTILLA JOSE RACERO
Boerinnen	TERESA LEON JULIA MUNOZ ANGELES TIRADO LITA VIVO
Vrouwen uit Aragon	FRANCISCO GONZALEZ JUAN ORTEGA HECTOR ROA JOSE TALAVERA
Zangers	ANGELA VIRUETE YOLANDA OTERO EDUARDO FUENTES

PAUZE

## RIAS BAIXAS

Muziek : J.R. AZAGRA

Decor en kostumering : R. CALATAYUD

Feest in Galicië. Drie jongens wachten bij de dorpsbron, ongeduldig, tot de meisjes uit het dorp hun kruiken komen vullen. Daar komen ze. De jongens maken ze het hof, maar zodra de kruiken vol zijn, verdwijnen de meisjes weer en laten de jongens teleurgesteld achter. Een vriend komt echter opdagen en troost en vermaakt hen met spelletjes, tot de schoonheid van het dorp aankomt, het mooiste meisje van de streek. De jongelui laten het lot beslissen wie haar zal mogen vergezellen en de winnaar is, tot de grote vreugde van de schone, de laatstgekome, die zich helemaal niet aan deze meevaller verwachtte. Maar doedelzakken, tamboerijnen en «pandeiros» komen aan en het dorpsfeest vangt aan met de melodieën van de traditionele «muneira».

<b>LUISILLO</b>	JUAN ORTEGA	MIGUEL TRIANA
NURIA RANZ	JOSE RACERO	PEDRO ALVAREZ (doedelzak)
JULIA MUNOZ	HECTOR ROA	ANGELA VIRUETE (zang)
TERESA LEON	JOSE CANTELAR	YOLANDA OTERO (zang)
ANGELES TIRADO	FRANCISCO GONZALEZ	EDUARDO FUENTES (zang)
EMILIO ACOSTA	JOSE MONTILLA	

## VENTA DE LOS PINARES

Gitaarbegeleiding

Decor en kostumering : L. ROBERTO

**LUISILLO** en de voltallige compagnie

Gitaar : J. R. AZAGRA
Kleedmeesteres : TERESA MORALES
Kleedmeester : FRANCISCO MELENDEZ
Costumering verzorgd door RAULA, Madrid
Decor verzorgd door JUAN ROS, Madrid
Schoeisel : TALIA, Madrid
Castagnetten : TALIA, Madrid
Gereedschap : RIBALTA, Madrid
Typische muziekinstrumenten : CASA CARIJO en UNION MUSICAL, Madrid
Foto's : JESUS NUNO, Madrid

## SANLUCAR DE BARRAMEDA

Musique : J. TURINA

Décor et costumes : R. CALATAYUD

CARMEN ARACENA  
CONCHITA ANTON  
NURIA RANZ  
TERESA LEON  
JUAN ORTEGA  
FRANCISCO GONZALEZ  
EMILIO ACOSTA  
JOSE CANTELAR

## TRIGALES DE TREBUJENA

Musique à la guitare

Costumes : F. LAORGA

Décor : L. ROBERTO

**LUISILLO**  
CONCHITA ANTON  
LITA VIVO (chant)  
JOSE PEREZ  
JOSE RACERO  
JOSE TALAVERA  
MIGUEL TRIANA  
FRANCISCO RODRIGUEZ (chant)  
MANUEL AHUMADA (guitariste)  
FREDERICO COSTA (guitariste)

## LUNA SANGRIENTE

Costumes : F. LAORGA

Les Montoyas et les Camorios sont deux familles gitanes dont la rivalité s'est transmise de génération en génération. Chaque fois que les antagonistes se rencontrent une bagarre s'en suit qui, généralement, se termine en effusion de sang. Mais l'amour ignore cette haine. Un chef Camorios et une fille Montoya tombent amoureux l'un de l'autre. Le Camorio accompagné de ses amis va à le rencontre de sa bien-aimée dans les alentours du village. La nuit tombe et dans les lueurs du crépuscule les amants se disent leur amour. Surpris par les Montoyas assoiffés de vengeance, le Camorio est tué d'un coup de couteau. La jeune fille maudit les membres de son clan pour le crime qu'ils ont commis. Les Camorios emportent le cadavre de leur chef. La jeune fille reste seule, désespérée.

Camorio	<b>LUISILLO</b>
Montoya	CARMEN ARACENA
Camorios	JOSE MONTILLA RAMON PEREZ JOSE RACERO JOSE TALAVERA
Montoyas	EMILIO ACOSTA JOSE CANTELAR
Le guide	JUAN ORTEGA

## GINGANTES Y CABEZUDOS

Musique : M. F. CABALLERO

Décor et costumes : CAPULETTI

La scène se passe à Saragosse pendant la fête de la Vierge du Pilar. Deux villageois de Calatorao viennent à la ville pour voir la procession. Craignant de se perdre parmi la foule, ils se cramponnent l'un à l'autre. La fête commence. La procession est précédée par les Géantes et les Grosses Têtes (figures traditionnelles en Espagne). Tout le monde danse la «jota» aragonaise et se laisse prendre à l'allégresse populaire. Les enfants de chœur eux-mêmes se mêlent à la danse...

Les deux villageois de Calatorao	<b>LUISILLO</b> CARMEN ARACENA
Fifre	PEDRO ALVAREZ
Grosses Têtes	EMILIO ACOSTA JOSE CANTELAR
Enfants de Chœur	JOSE MONTILLA JOSE RACERO
Paysannes	TERESA LEON JULIA MUNOZ ANGELES TIRADO LITA VIVO
Aragonaises	FRANCISCO GONZALEZ JUAN ORTEGA HECTOR ROA JOSE TALAVERA
Chanteurs	ANGELA VIRUETE YOLANDA OTERO EDUARDO FUENTES

ENTR'ACTE

## RIAS BAIXAS

Musique : J. R. AZAGRA

Décor et costumes : R. CALATAYUD

La scène se passe en Galicie à une époque de fêtes. Trois garçons attendent à la fontaine, avec impatience, les jeunes filles qui doivent venir chercher de l'eau. Elles arrivent et ils commencent à leur faire la cour, mais les cruches pleines, elles s'en vont laissant les trois jeunes gens désolés. Un autre s'approche qui les console et les distrait avec ses jeux, jusqu'à ce qu'arrive la beauté du village. Désirant tous l'accompagner, ils tirent au sort et le gagnant, à l'agrément de la belle, est le dernier venu qui ne s'attendait pas à cette fortune. Mais les cornemuses, tambours et «pandeiros» sont déjà là et la fête champêtre commence avec les airs de la traditionnelle «muneira».

<b>LUISILLO</b>	JUAN ORTEGA	MIGUEL TRIANA
NURIA RANZ	JOSE RACERO	PEDRO ALVAREZ (fifre)
TERESA LEON	HECTOR ROA	ANGELA VIRUETE (chant)
JULIA MUNOZ	JOSE CANTELAR	YOLANDA OTERO (chant)
ANGELES TIRADO	FRANCISCO GONZALEZ	EDUARDO FUENTES (chant)
EMILIO ACOSTA	JOSE MONTILLA	

## VENTA DE LOS PINARES

Musique à la guitare

Décor et costumes : L. ROBERTO

**LUISILLO** et toute la compagnie

Musique à la guitare : J. R. AZAGRA  
Chef habilleur : FRANCISCO MELENDEZ  
Chef habilleuse : TERESA MORALES  
Costumes réalisés par RAULA, Madrid  
Décors réalisés par JUAN ROS, Madrid  
Souliers : TALIA, Madrid  
Castagnettes : TALIA, Madrid  
Outils : RIBALTA, Madrid  
Instruments musicaux typiques : CASA CARIJO et UNION MUSICAL, Madrid  
Photographies : JESUS NUNO, Madrid